

This week's **סדרה**:  
\_\_\_\_\_



## Jewish Literacy Programme

### Year 4 ~ Week 8

English Translation	חומש Words	Write each Hebrew word into script
around, surrounding	סָבִיב	_____
orphan	יָתוּם	_____
widow	אַלְמָנָה	_____
work	עֲבוּדָה	_____
dry land	יַבְשָׁה	_____
them (masc., pl.)	אֹתָם	_____

English Translation / Explanation	G.K. Words	Write each Hebrew word into script
-----------------------------------	------------	------------------------------------

### עֲשֵׂרֵת הַדְּבָרוֹת (1-5) (also see over page)

<p><b>I am Hashem, your G-d.</b> We must know that there is one G-d, Hashem, Who created everything. He is King of the Universe, and continues to run it. It is only possible to remain faithful to the Torah when we recognise Hashem as the only G-d of the World. <i>Why do you think this is the case?</i></p>	<p><b>אֲנֹכִי ה' אֱלֹהִים</b> There is no בְּרָכָה for this מִצְוָה. Several reasons for this are: 1. The mitzvah applies at all times; 2. It requires no action; 3. It has no limits, like אֲב וְאִם כִּפּוּד.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">א</p> <p>_____</p>
<p><b>You must not have other gods.</b> You shall not <i>recognise</i> other gods, <i>make idols</i>, <i>bow down</i> to idols or <i>serve/worship</i> them. We are forbidden even to <i>believe</i> that another 'god' exists aside from Hashem. If we also worship an idol we break additional mitzvot.</p>	<p><b>לֹא יִהְיֶה לָּךְ</b></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">ב</p> <p>_____</p>
<p><b>You shall not take the Name of Hashem, your G-d, in vain.</b> It is forbidden to make a vain (needless) oath using Hashem's Name. There are four types of needless oath. (see over page*) Hashem is the greatest Being, and we must only use His Name with enormous respect and when we have an important need to do so.</p>	<p><b>לֹא תִשָּׂא</b></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">ג</p> <p>_____</p>
<p>Remember ...(Shabbat) (see over)</p>	<p><b>זָכוֹר</b></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">ד</p> <p>_____</p>
<p>Honour ...(your parents) (see over)</p>	<p><b>כִּבְד</b></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">ה</p> <p>_____</p>

א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ	ך	ל	מ	נ	ס	ע	פ	ף	צ	ץ	ק	קר	ש	ת
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ	ך	ל	מ	נ	ס	ע	פ	ף	צ	ץ	ק	קר	ש	ת

# The עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרוֹת (1)

## שמות פרק כ - פרשת יתרו

א וַיְדַבֵּר אֱלֹקִים אֶת כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לְאִמֹּר:

1	ב אֲנֹכִי ה' אֱלֹקֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים:
2	ג לֹא-יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנָי: ד לֹא-תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל וְכָל-תְמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם מִתַּחַת לָאָרֶץ: ה לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי ה' אֱלֹקֶיךָ קָדַם לְךָ וְעוֹן אֲבֹת עָלַתְּ בְנֵי עַל-שָׁלֹשִׁים וְעַל-רִבְעִים לְשָׁנָאִי: ו וְעָשִׂה חֶסֶד לְאֶלְפִים לְאֹהֲבָי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתַי:
3	ז לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם-ה' אֱלֹקֶיךָ לְשׁוּא כִּי לֹא יִנְקֶה ה' אֶת אֲשֶׁר-יִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹ לְשׁוּא:
4	ח זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: ט שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-מְלֶאכֶתְךָ: י וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַה' אֱלֹקֶיךָ לֹא-תַעֲשֶׂה כָּל-מְלֶאכֶה אֲתָהּ   וּבִנְךָ וּבִתְּךָ עֲבָדְךָ וְאִמְתְּךָ וּבְהֵמַתְךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ: יא כִּי שֵׁשֶׁת-יָמִים עָשָׂה ה' אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל-כֵּן בֵּרַךְ ה' אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ:
5	יב כִּבֵּד אֶת-אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יָאֲרְכוּךָ וְיִמְיָךְ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר-ה' אֱלֹקֶיךָ נָתַן לְךָ:

<p><b>Remember the day of Shabbos to sanctify it.</b></p> <p>1. We are obligated the sanctify ('make it holy') Shabbat by making קידוש at the beginning and הַבְדֵּלָה at the end. Kiddush and havdalah help us to think about the greatness and specialness of Shabbat.</p> <p>2. We are forbidden to perform any of the מְלָאכוֹת (39 Melachot) - types of creative activity - that were performed in the construction of the מִשְׁכָּן, or any מְלָאכָה that is similar to one of the 39.</p>	<p>ד זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ:</p> <p>Not doing creative work on Shabbos reminds us that Hashem created the world in six days and rested on the seventh.</p>	<p>_____</p>
<p><b>Honour your father and your mother.</b></p> <p>We are obligated to honour our parents and help them with all their needs. We must show them great respect both in the way we speak and in our actions. We must show gratitude to our parents for bringing us into the world and for providing us with all of our needs. Through honouring and showing gratitude to our parents we do the same to Hashem.</p>	<p>ה כִּבֵּד אֶת-אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ . . .</p>	<p>_____</p>

**\*The Four Types of Needless Oath**

1. An oath contradicting an obvious fact, for example, swearing that a stone is gold.
2. An oath stating an obvious fact, like swearing that a stone is a stone.
3. An oath not to perform a mitzvah, for example, not to put on tefillin.
4. An oath to do something impossible.